

La Voz de Menorca

Número atrasado 10 céntimos
Número suelto 5

DIARIO REPUBLICANO

Año X.V - Número 4.894.

En la isla el mes. Ptas. 1'50
Resto de España. " 1'75
Extranjero. " 2'50

MAHON, JUEVES 7 AGOSTO 1919

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.-Teléfono 166

Diputación Provincial

Damos seguidamente las notas principales de la constitución de la Diputación provincial después de revalidada mediante elecciones la mitad de sus miembros. Como es consiguiente fijaremos especialmente la atención en aquellos trámites en que han intervenido los representantes de Menorca.

El viernes día 1.º a las doce y minutos de la mañana el Gobernador Civil interino señor Díez de la Laitza ocupa la presidencia en el nuevo salón de actos de la Diputación y declara abierta la sesión.

En los escaños se sientan los diputados señores Sampol, Fortuny, de Vidal, Llobera (don Pedro), Sijar, Vidal, Massanet, Morales, Jaume, Canet, Mercadal, Alemany, Pereyra, Mora, Riquer y Lliteras.

Después del discurso de salutación en los términos de rúbrica el señor Gobernador invita al Diputado de más edad y a los dos más jóvenes a que formen la mesa interina, el primero el como Presidente y los dos últimos como Secretarios; resultando ser, respectivamente, los señores Pereyra, Fortuny y Mercadal.

Se despide al Gobernador con el ceremonial de rigor y se reanuda la sesión.

El presidente interino manifiesta que va a proceder a la votación para la elección de la Comisión permanente de actos, para la cual resultan elegidos por unanimidad, los señores Fortuny, Canet, Sampol, Riquer y Mora.

En igual forma se procede a la votación de la Comisión auxiliar de actos; para la que quedan elegidos, también por unanimidad, los señores Vidal, Lliteras y Mercadal.

En este estado el Presidente interino suspende la sesión el tiempo necesario para que la Comisión auxiliar de actos en cumplimiento del artículo 47 de la ley provincial examine las de los diputados electos; que forman parte de la permanente y emita su dictamen acerca de las mismas.

Reanudada la sesión el Presidente interino dispone se dé lectura al dictamen que ha emitido la comisión auxiliar de actos.

En cumplimiento de lo que previene la ley este dictamen favorable queda 24 horas sobre la mesa.

El sábado a la misma hora continúa la sesión y se procede a la constitución definitiva de la Diputación y a la elección de cargos.

Para Presidente resultó elegido el diputado don Pedro Llobera, para Vicepresidente don Luis Alemany y para Secretarios don Juan Fortuny y don Manuel Salas.

Los presidentes entrante y saliente pronuncian sendos discursos de salutación.

Al terminar el suyo el señor Alemany, dice un diario, felicita al diputado socialista por Mahón señor Mercadal de quien, dice, espera que aportará el concurso que su ilustración y excelentes dotes personales ha de permitirle ofrecer a los proyectos de interés general para Baleares.

El señor Mercadal agradece las palabras del señor Alemany y asegura que pondrá de su parte cuanto sea necesario para conseguir el bien de las tres islas hermanas.

Después de los discursos citados son elegidos los siguientes señores para formar las comisiones que se determinan:

Comisión de Beneficencia.—Don Domingo Alzina Jaume, don Mariano Massanet Verd, don José T. Canet Menéndez, don Jaime Mora Sijar y don Emilio Morales Cirer.

Gobernación.—Don Juan Fortuny Descallar, don Juan Llobera Martorell, don Juan de Vidal Olivar, don Vicente Pereyra Morante y don Antonio Sijar y Sijar.

Hacienda.—Don Ignacio Riquer Llobet, don Manuel Salas Sureda, don José Sampol, Ripoll, don José Feliu Fons y don Luis Alemany Pujol.

Fomento.—Don Antonio Lliteras

TEATRO PRINCIPAL

CINE Y VARIETÉS

Jueves, día 7 de Agosto de 1919

A LAS NUEVE Y TRES CUARTOS

ESTRENO de la 5.ª jornada de la extraordinaria serie americana de gran éxito

SILVIA LA GITANA

Y OTRAS CINTAS DE INTERÉS

REAPARICION EN ESTA CIUDAD

de la genial y aplaudida canzonetista, nuestra paisana

PILAR ALONSO

Espléndido decorado

Riquísimo vestuario

REPERTORIO NUEVO Y ESCOGIDO

EXITAZO EN EL COUPLET EL RELICARIO

Ferrer, don Salvador Vidal Valls de Padrina, don Francisco Mercadal Pons, don Andrés Jaume y don Juan Llobera Martorell.

Junta de Teatros.—Don José Feliu Fons.

Junta de Obras del Puerto.—Don José Sampol y don Jaime Mora.

Restauración Lonja.—Don Antonio Lliteras, don Juan Fortuny y don Teodoro C. net.

Restauración de la iglesia del Hospital.—Don Antonio Sijar, don Emilio Morales y don Domingo Alzina.

Collegio de Ibiza.—Don Vicente Pereyra.

Vicepresidente del Museo Pedagógico.—Don Luis Alemany.

Patronato Escuela de Comercio.—Don Salvador Vidal.

Ha sido luego elegido vicepresidente de la Comisión Provincial don Antonio Lliteras.

De conformidad con lo que previene el artículo 60 de la Ley Provincial, ha sido fijado, en tres el número de sesiones que la Diputación debe celebrar durante el período semestral.

Ha sido nombrado vocal suplente de la Comisión Mixta don Jaime Mora y Presidente de la sección delegada de Mahón, el señor Canet.

Ha sido fijado en cuatro el número de Comisiones permanentes.

En los Comercios, ocuparán el primer turno; los señores Lliteras y Vidal; el segundo, los señores Mercadal y Sijar; en el tercero los señores Mora y Feliu y en el cuarto, don Salvador Vidal y don Teodoro Canet.

Y no habiendo otros asuntos se levantó la sesión.

El Obrero Balear, antiguo semanario socialista palmasano, habla del nuevo diputado provincial, nuestro querido amigo señor Mercadal, en los siguientes términos:

"Francisco Mercadal Pons

Diputado provincial socialista por Menorca

Estos días ha llegado a esta capital procedente de Mahón y para tomar posesión del cargo, nuestro correligionario y diputado provincial por dicha isla, Francisco Mercadal Pons. Tan pronto desembarcó del vapor vino a visitarnos y después de darle la bienvenida y cruzarse los saludos de rúbrica entramos con él una cordial conversación acerca, naturalmente, de la organización socialista y obrera de la isla hermana.

El amigo Mercadal nos dió gráficas impresiones del movimiento proletario menorquín, tanto en su aspecto

societario como socialista, a cuyo último campo van a actuar en breve los elementos más sanos y de valía intelectual del antiguo anarquismo, convencidos de que las orientaciones del Partido Socialista dan más eficacia a la lucha por cuadrar mejor con la realidad de la vida. El mismo Mercadal nos dijo que procedía del campo anarquista y que en Mahón se está organizando el Partido Socialista con la cooperación y entusiasmo de los indicados elementos.

Bajo la dirección del compañero Mercadal y con la cooperación del conocido y cultísimo Juan Mir y Mir hace tres semanas que ve la luz pública un semanario titulado *Aires de Fuera*, que será el paladín de lucha en la prensa de los ideales socialistas y de la clase trabajadora en general.

El compañero Mercadal es un obrero del ramo de platería y aunque es poco hablador y modestísimo, pero muy afable, se le ve un talento natural poco común entre trabajadores y tiene un conocimiento sólido de las cuestiones sociales, aunque tal vez sea, y ello no es extraño, poco práctico en las cuestiones políticas por ser novicio en esta clase de luchas.

En cuanto a su actuación en la Diputación Provincial no duda nos que será de resultados beneficiosos para la clase trabajadora y que siempre se inspirará en la mayor justicia y pulcritud administrativa. Hoy viernes, a las doce, toma posesión de su cargo y será entre nosotros hasta el lunes en que reembarcará para Mahón.

Al saludarle desde estas columnas y ofrecerle nuestra amistad y apoyo le rogamos trasmita a los camaradas mahoneses nuestra entusiasta felicitación por haber dado, públicamente fe de su amor a los nuevos ideales eligiendo el primer diputado socialista de nuestra Diputación Provincial.

DR. VALDÉS GUZMÁN

Director Honorario de la Clínica Municipal de Ciudadela

Consulta médica los sábados de 7 y media a 8 y media

Calle del Ángel 16

PARA ALQUILAR.—Lo está la alfarería situada en la carretera vieja conocida por «La Taulera Alta»

Informes: Explanada, 59

PARA VENDER.—Lo está en Villa Carlos un huerto de recreo, con casa, agua y depósito para ésta. Para informes en esta imprenta.

VENTA DE UN CARRILUBA.—Informes, San Jaime, 50.

Compañía Transmediterránea

Delegación de Mahón

Acordado el reparto por esta Delegación del fondo existente en la «Caja de Previsión» de la extinguida Sociedad «LA MARITIMA», Compañía Mahonesa de Vapores, entre los inscriptos en la misma hasta 31 Mayo último, se pone en conocimiento de los mismos por medio de este anuncio, que durante el próximo mes de Agosto, todos los días laborables desde las 9 de la mañana a una de la tarde, podrán enterarse los interesados, en las Oficinas de esta Delegación, del haber que les corresponde, pudiendo durante dicho mes formular en la misma las reclamaciones que consideren procedentes, pues después del citado Agosto no se admitirá reclamación alguna por tenerse que proceder seguidamente a la liquidación definitiva de dicha institución benéfica y reparto correspondiente del fondo existente.

Mahón 30 de Julio de 1919.—Compañía Transmediterránea.—Delegación de Mahón.—El Delegado, Juan F. Taltavul.

Las garras del león

Cuarta jornada

La arena movediza

(Continuación)

Después de grandes esfuerzos Beth es salvada cuando estaba a punto de hundirse bajo las arenas movedizas y continúa hacia Bonda al frente de la expedición militar inglesa.

En lucha encarnizada consiguen los británicos liberar a Johnson y demás compatriotas que iban a ser sacrificados por los sicarios del Rey Heri. Durante la pelea es hecha prisionera la hija de Johnson y es arrastrada por medio de una cuerda amarrada al cuello hasta la presencia del rajá. Este la amenaza con horribles tormentos si no revela donde está la proclama, pero la joven, valerosa y estoica, nada declara.

Indignado el rajá manda encerrar a Beth en el harem.

(Concluirá la jornada)

Noticias Marítimas

Un gran proyecto

El subsecretario de Transportes franceses ha dado al *Petit Journal* las siguientes declaraciones:

Desde hace varios meses se está trabajando en un proyecto de importancia inmensa, cuyo estudio está definitivamente terminado y que será legalizado dentro de poco tiempo.

Se trata de unir el mar Mediterráneo con el mar del Norte por medio de una vía navegable. Para ello hay que disponer el río Ródano y los canales del citado río y del Rin.

En la parte de esos canales comprendida entre la frontera francesa y el Rin pueden pasar ahora sólo barcos de 80 a 100 toneladas y ahora van a ser profundizados y ensanchados de manera que puedan servir para barcos de 1.200 toneladas.

El Ródano será dispuesto igualmente para que puedan pasar esos mismos barcos.

En numerosos sitios serán construidos canales navegables y se utilizarán todos los saltos de agua, lo cual nos proporcionará una fuerza de 150.000 caballos desde Lyon a Marsella, que podrá dar fuerza y luz a numerosas industrias sin gastar un céntimo en carbón.

Vapor correo

Procedente de Barcelona y Alcudia debe llegar hoy el vapor correo «Vicente Pujol» que emprenderá viaje para Baçcelona directamente esta tarde a las siete.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Inscripciones en el registro civil

Ayer fué inscripto en el registro civil el niño Luis Portella Olives, hijo de nuestros amigos doña Rosalía y don José.

—Sin pasar por la iglesia ha sido también inscripta en el libro de ciudadanía de Alayor con el nombre de Darnira una niña hija de nuestros amigos doña Rafaela Jiménez y don Anselmo Cruz.

Felicitemos a una y otra familia y deseamos a los recién nacidos mil venturas en el ambiente de libertad y exentos de imposiciones religiosas en que han visto la luz primera.

Teatro Principal

La función de esta noche en el principal será de las que pueden muy bien calificarse de extraordinarias puesto que hará su reaparición en esta ciudad nuestra paisana Pilar Alonso, la aplaudida canzonetista que tantos laureles ha recogido en los principales salones de variedades.

El repertorio que dará a conocer es casi todo él completamente nuevo, presentándolo con el lujo y propiedad que requiere.

Sabemos que hay muchas localidades encargadas y dadas las simpatías con que cuenta en todo el público mahonés, no dudamos que las funciones que dará en nuestro primer coliseo serán otros tantos llenos conquistando Pilar Alonso otro triunfo que añadir a los muchos que ha logrado.

Hoy se estrenará además en el Principal la quinta jornada de la serie *Silvia la Gitana* que tanto interés ha despertado entre los amantes del cine.

CALZADO ELEGANTE

Precios económicos

F. Vives.—Plaza Arravaleta y calle Wilson

La vida cara

De la sección «Dichos y hechos» del último número de *La Vanguardia Balear*:

«La Última Hora se queja de que se vayan quitando las tasas de los artículos de primera necesidad, y yo no sé si debemos alegrarnos, porque si han de seguir en la forma abusiva que hasta aquí, mirando, como hemos de mirar, los intereses generales de la isla, creo preferible que desaparezcan.»

Basta ya de proteger a los grandes acaparadores fingiendo conmiseración a los pequeños»

—El *Petit Journal* relata la entrevista celebrada entre el nuevo ministro de Abastecimientos, M. Noulens, y los delegados de la Unión de Empresas Modernas, entidad que comprende veinte mil tiendas, de las cuales mil quinientas son de París.

El presidente propuso el reparto de los stocks de mercancías entre los asociados, a precios fijados de antemano, de acuerdo con el ministro de Abastecimientos.

El subsecretario de Abastecimientos ha declarado a un redactor del mismo periódico que las gestiones que se están realizando en Londres van por muy buen camino, lo que da derecho a esperar una próxima baja de los artículos de primera necesidad. Se importará azúcar, vinos españoles y carne de Argelia en mejores condiciones y se prepara la adaptación de otras medidas de gran interés.

Olvido e ingratitud

Copiamos del último número de *La Vanguardia Balear*, sección «Dichos y hechos» suscripta por el pseudónimo «Manitas» que como es sabido usa don Jerónimo Masanet:

«Hace poco hubo en la Academia de San Estanislao de Mahón, una gran velada con largos discursos. Cada vez que leo alguna crónica



Sábado 9 Agosto 1919.—A las 7 y a las 9 y tres cuartos ESTRENO de la cuarta jornada de la grandiosa serie

LAS GARRAS DEL LEON

LA ARENA MOVEDIZA

Magistralmente interpretada por la audaz artista americana

MARIA WALCAMP

La mejor película en series proyectada en el teatro

EXITAZO FORMIDABLE

Domingo a las mismas horas se exhibirá EL MISMO INTERESANTE PROGRAMA.

MUY PRONTO

COLOSAL NOVEDAD

LAS FIESTAS DE LA PAZ EN PARIS

Depósito de Aguas Minerales

VICHY CATALAN y VICHY IMPERIAL recibidas directamente de la Sociedad.

Se vende al por menor a 0'80 botella con impuesto pagado

21, ARRAVALETA, 21

relativa a aquella benemérita entidad, la devoro, creyendo encontrar aún en las reseñas el nombre del ilustre fundador y constante mantenedor...

CAP y PEUS

Sombrerería y zapatería F. Vives. Plaza Arravaleta y calle Wilson

La barbarie turco alemana

El periódico berlinés Tageblatt, comentando la participación alemana en los crímenes que se cometieron en Armenia, escribe: «Debe hacerse completa luz sobre los horrores cometidos, no sólo allí, sino en Bélgica...»

Descenso alarmante

Los periódicos hacen notar que el movimiento descendente de la población en las grandes capitales españolas es alarmante.

Según las estadísticas, en Febrero último el promedio que arrojan los nacimientos en España es de 2'12 contra 2'42 defunciones, por mil, es decir, que se registraron 6.727 nacimientos por 8.822 defunciones.

Hay 29 capitales de provincia donde las muertes son superiores a los natalicios, son: Alicante, Almería, Avila, Baleares, Barcelona, Burgos, Cáceres, Cádiz, Castellón, Ciudad Real, Cuenca, Gerona, Guipúzcoa, Lérida, Logroño, Lugo, Madrid, Navarra, Salamanca, Segovia, Sevilla, Soria, Tarragona, Teruel, Toledo, Valencia, Valladolid, Zamora y Zaragoza.

En Toledo el tanto por mil alcanza 2'33 de nacimientos, por 7'76 defunciones.

En Logroño casi se equilibran. En Madrid la diferencia es aproximadamente el doble, 2'85 las defunciones por 1'84 los nacimientos.

SE NECESITA un muchacho de 12 a 14 años, bien retribuido en la relojería de J. Sabadell, Hannover, 17.

Palabras de un socialista francés

En el Journal du Peuple, uno de los periódicos de ideas más avanzadas de Francia, ocupándose de la revolución social por la que el mundo atraviesa escribe H. Fabre:

«Los mismos jefes del socialismo y los pastores del sindicalismo están admirados de la rapidez del movimiento. Las huelgas se suceden sin interrupción. Sobre las banderas de la multitud se encuentran escritas estas palabras enigmáticas.

—Minimum de trabajo, maximum de salario. Es el nuevo evangelio. Pero yo no estoy muy seguro de que ese evangelio sea el de la felicidad. Espero a que la experiencia me lo demuestre. Por lo pronto renuncio a los espejismos y a los entusiasmos. Y me obstino en pretender que si las huelgas actuales no tienen más que un carácter puramente material y corporativo, si no aspiran más que a obtener aumentos de salario, si la síntesis de sus acciones múltiples y diver-

sas no tienden más que a quebrantar y a transformar la armadura del capitalismo, no conducen a nada. El capitalismo, dueño de los instrumentos de cambio y producción, se resarcirá por el crecimiento del valor de los productos.

Y he ahí explicado por qué el tendero de comestibles de la esquina de mi calle está tan contento. En cuanto al tabernero rebienta de placer. Ellos mismos me lo han dicho. Otros comerciantes, a quienes he consultado, afirman que si esta anarquía se prolonga, está asegurada su fortuna.

Yo me explico, ahora, la indiferencia de Clemenceau, de sus ministros y del parlamentarismo «abdominal», ante la crisis que se padece. La crisis se solucionará por una consolidación definitiva de la vida cara, por una ascensión matemática de la vida cara.

Bajo a la calle y planteo esta cuestión al empleado municipal que maneja indiferente su escoba alrededor de los árboles: ¿Si tu reclamas 20 francos por día, qué sueldo tendrás que asignarle a un profesor? Y si, en la nación, todos los sueldos suben en

proporción al tuyo, ¿cuántas toneladas de billetes de banco, de asignados, será preciso poner en circulación? Y, entonces, ¿qué cantidad de papeles necesitarás sacar de las profundidades de tus bolsillos para pagar una libra de nanteca?

Mañana, y a despecho de tus cuatro duros diarios, no estarás mejor que ayer. Humilde eres y humilde continuarás.

Ahora bien, esto no es la revolución o es realmente la revolución. En el primer caso yo afirmo que todo ese ruido es vano y que el molino rojo de las huelgas no molerá más que viento. En el segundo, importa que yo interroge a los propietarios.

¿Sabéis claramente a dónde vais? ¿Vuestros planes se encaminan a la edificación de un régimen nuevo, de un mundo nuevo? ¿Están vuestros criados dispuestos para substituir a los criados de los burgueses? ¿Atravesaréis, sin que el vértigo os domine, el paso difícil por encima de los abismos? ¿Estáis preparados?

¡...Respóndeme, tú, que me diriges reflexiones anónimas! ¿A dónde vas?»

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTRO CORRESPONSAL Y DE LA AGENCIA FABRA

Barcelona 7 a las 4.

Crónica Nacional

Política y administración

Malestar en Barcelona

Barcelona.—Han sido impuestas multas de quince mil pesetas a cada uno de los propietarios de los camiones automóviles requisados para transportar trigo desde el puerto a la ciudad.

Los conductores de estos autos se encontraban en el muelle y se negaron a transportar grano.

Han sido detenidos los delegados que cobraban las cuotas de los sindicatos.

El Ayuntamiento se propone fomentar la construcción de casas baratas a fin de conseguir el abaratamiento de los alquileres.

Sesión del congreso

Madrid.—En la sesión del congreso el diputado socialista señor Saborní pidió la intervención del Gobierno para evitar la huelga en perspectiva de los mineros asturianos.

El señor Morote solicita que se dé efectividad a las leyes sociales.

Ruega el señor Castrovido que se perdone a los carteros y telegrafistas castigados.

Continúa luego la discusión de la fórmula que propone el Gobierno para legalizar la situación económica.

Dice el diputado republicano, señor Layret, que está dispuesto a plantear las cuestiones social, de suspensión de las garantías constitucionales y de represión.

En el senado

Madrid.—En la alta cámara el señor Doval solicita la creación de un obispado en Ceuta.

Contesta el ministro de Justicia, señor Amat, que este asunto es ahora inoportuno.

Luego se discuten actas.

Submarinos españoles

Madrid.—Los submarinos españoles se hallaban ayer tarde a la altura de Lisboa.

Les convoya el crucero «Extremadura».

El momento político

Madrid.—Durante toda la tarde el Gobierno y los jefes de las minorías parlamentarias se dedicaron a ultimar la redacción de la fórmula económica para legalizar la situación.

Parece que al fin se llegó a un acuerdo.

En un departamento del congreso se reunió el consejo de ministros.

El de la Gobernación, señor Burgos Mazo, dijo al salir que el Gobierno no ha cambiado de actitud.

Vitórica apaleado

Madrid.—El diputado maurista señor Vitórica ha sido apaleado frente al solar de su propiedad, donde había la famosa yalla.

Unos obreros del Ayuntamiento retiraban piedras y el señor Vitórica les increpó en mala forma.

Los transeúntes apabullaron a Vitórica.

Madrid 6 a las 11-30.

Información mundial

Noticias y comentarios

Unos informes

París.—El señor Berthou ha presentado a la cámara los informes de la Comisión dictaminadora relativa al tratado de paz con Alemania y a la convención con Inglaterra.

En la cámara italiana

Roma.—En la cámara se discute el tratado de paz.

Los socialistas se manifiestan contrarios a la ratificación de dicho tratado.

Accidentes y desgracias

Lisboa.—En estas costas ha encallado un vapor español.

Se le prestó auxilio.

Un incendio voraz ha destruido el parque automovilista.

Numerosos coches han resultado estropeados por completo.

Se cree que el siniestro es intencional.

Madrid 7 a las 5.

Huelgas y disturbios

Londres.—Han acordado declararse en huelga once mil mineros de la región de Hildisthien.

En Liverpool continúan los disturbios y revisten caracteres cada vez más graves.

Tiroteos en la frontera suiza

Berna.—Han sido detenidos varios sargentos y soldados italianos.

Se les acusa de haber hecho fuego sobre un puesto de la frontera suiza.

Incendios y revueltas

Río Janeiro.—El vecindario enfurecido por el constante retraso de los

trenes arremetió contra el material ferroviario y destruyó dos convoyes.

No saciado todavía el enojo del pueblo fué éste en plena revuelta a incendiar varias estaciones.

Desórdenes en Trieste

Roma.—En Trieste se han promovido sangrientos desórdenes.

El pueblo sostuvo encarnizadas luchas con las tropas.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA

Del 6 Agosto

Table with 2 columns: Interior serie A, B, C, Exterior serie A, B, Amortizable 5 p.%, Libras, Dollars, Liras

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 11 (Frente a la Iglesia del Carmen) PRECIOS REDUCIDOS Calzado para señora, desde 5 pesetas en par...

Federación Obrera de Menorca

COMITE

Se convoca a los socios de esta Federación a una reunión que tendrá lugar en el salón social de actos el jueves, 7 del actual, a las nueve y media de la noche, para tratar de un asunto importante que está de manifiesto en la pizarra de anuncios y avisos de esta Federación.

Mahón 5 de Agosto de 1919.—El Presidente, Lucas Pons Castell.

MEDIOS OFICIALES PLATE ROS.—Se necesitan en la calle Comercio, núm. 1.

Tipografía M. honesta.—Calle Nueva